

Happy Tuesday Huerta Families.

Apologies for the late weekly email.

Spirit Day

This Friday's spirit day is Blue/Gold day. Wear your spirit shirts, blue or gold to earn points for your Cougar Time!

History Day

Our Social Science Department is hosting History Day after school this week. 6th grade students have history day on Wednesday, March 25th. 7th and 8th grade students will have history day on Thursday, March 26th. Students will have the opportunity to present the information they learned in their research reports to judges. Judges will choose winners based on student knowledge of their topic.

7th Grade Parent Lunch on Campus

This Friday is the 7th Grade Parent lunch on Campus. Lunch starts at 12:01 and the line will start along Oak Street to enter near the basketball courts. You must have run your ID through our raptor system this school year to come onto campus. It will be hot, so bring your umbrellas and easy-ups. You are also welcome to bring blankets and folding chairs.

March Madness Food Drive

Get your head in the game and donate to our March Madness Food Drive! From now through March 31st, Cougar Time classes will go head-to-head to see who can put up the biggest numbers for Mend Poverty. Bring rice, beans, pasta, canned veggies, canned proteins, cereal, and other shelf-stable items to your Cougar Time teacher's donation box, and help your class outscore the competition. The class with the most donations earns major spirit points, and the class with the most spirit points at the end of the year wins the championship prize: an end-of-year party. Best of all, everyone will be helping needy families in our community. Email Mr. Mahoney at geraldmahoney@burbankusd.org for more information.

Tri School Track Meet

The tri-school track meet is happening this Friday at the John Burroughs Track. The kids at Huerta have been working really hard and are super excited. This is the only opportunity that all of the grades have to compete against the other middle schools here in Burbank. It is free to attend the meet and we would love to see you there to support and cheer on our school. There will be a snack bar (money goes back to the schools), and Chick-fill-A will be setting up a stand and selling food (10% going back to the schools). The track meet starts at 5:00 and will finish around 9:00. We really hope to see you there.

Daybreak Health

We're excited to announce our district partnership with Daybreak Health (<https://www.daybreakhealth.com/families>) to offer confidential, school-connected wellness support for students.

Trusted by 100+ schools nationwide, Daybreak's licensed clinicians work with students and families to strengthen focus, manage stress, improve communication, and build healthy routines.

Families can request services by contacting their student's middle school counselor or going to the following link to make a request: <https://care.daybreakhealth.com/patient/create-account>

Counselors recommend using this service outside of school hours.

7th Grade World History Day

7th Grade Around the World Day is on Friday, April 10th. This year, we are changing things up and focusing on cultures from around the world. If you would like to volunteer, you need to be cleared. Sign up using the link below.

<https://www.signupgenius.com/go/10C0A4CAFA722A4FDC07-57701336-7thgrade?useFullSite=true#/>

8th Grade Field Day

8th Grade Field Day is on Wednesday, May 27th. We need cleared volunteers! If you need help getting cleared please let us know now!! <https://www.signupgenius.com/go/10C0A4CAFA722A4FDC07-57701341-8thgrade?useFullSite=true#/>

Si Se Puede!

Robin Hatch

Principal

Dolores Huerta Middle School

SPANISH

¡Feliz martes a las familias de Huerta!

Les pedimos disculpas por el retraso en el envío del correo electrónico semanal.

Día del Espíritu Escolar

El Día del Espíritu Escolar de este viernes es el día de los colores Azul y Dorado. ¡Vistan sus camisetas escolares, o prendas de color azul o dorado, para ganar puntos para su clase de *Cougar Time*!

Día de la Historia

Nuestro Departamento de Ciencias Sociales organizará el Día de la Historia después del horario escolar esta semana. Los estudiantes de 6.º grado tendrán su Día de la Historia el miércoles 25 de marzo. Los estudiantes de 7.º y 8.º grado tendrán su Día de la Historia el jueves 26 de marzo. Los estudiantes tendrán la oportunidad de presentar ante un jurado la información que recopilaron en sus informes de investigación. Los jueces seleccionarán a los ganadores basándose en el conocimiento que los estudiantes demuestren tener sobre su tema.

Almuerzo de Padres de 7.º Grado en el Plantel

Este viernes se llevará a cabo el almuerzo de padres de 7.º grado en el plantel escolar. El almuerzo comenzará a las 12:01 p. m., y la fila para ingresar se formará a lo largo de la calle Oak Street, con acceso cerca de las canchas de baloncesto. Para poder ingresar al plantel, es indispensable que su identificación haya sido registrada previamente en nuestro sistema *Raptor* durante este año escolar. Se pronostica un día caluroso, por lo que les sugerimos traer sombrillas y toldos portátiles (*easy-ups*). También son bienvenidos a traer mantas y sillas plegables.

Campaña de Recolección de Alimentos "March Madness"

¡Pónganse en modo competitivo y hagan sus donaciones para nuestra campaña de recolección de alimentos "March Madness"! Desde ahora y hasta el 31 de marzo, las clases de *Cougar Time* competirán entre sí para ver cuál logra reunir la mayor cantidad de donaciones en beneficio de la organización *Mend Poverty*. Traigan arroz, frijoles, pasta, verduras enlatadas, alimentos proteicos enlatados, cereales y otros productos no perecederos a la caja de donaciones del maestro de su clase de *Cougar Time*, y ayuden a su clase a superar a la competencia. La clase que reúna la mayor cantidad de donaciones obtendrá una gran cantidad de puntos de espíritu escolar; a su vez, la clase que acumule la mayor cantidad de puntos de espíritu escolar al final del año ganará el premio del campeonato: ¡una fiesta de fin de curso! Y lo mejor de todo es que, al participar, todos estarán ayudando a las familias necesitadas de

nuestra comunidad. Para obtener más información, envíen un correo electrónico al Sr. Mahoney a la dirección geraldmahoney@burbankusd.org.

Encuentro de Atletismo entre Tres Escuelas

El encuentro de atletismo entre las tres escuelas se llevará a cabo este viernes en la pista de John Burroughs. Los estudiantes de Huerta han estado trabajando muy duro y están sumamente entusiasmados. Esta es la única oportunidad que tienen todos los grados para competir contra las otras escuelas intermedias de Burbank. La asistencia al evento es gratuita y nos encantaría verlos allí para apoyar y animar a nuestra escuela. Habrá un puesto de refrigerios (cuyos fondos se destinarán a las escuelas), y Chick-fil-A instalará un puesto para vender comida (donando el 10% de las ventas a las escuelas). El encuentro de atletismo comenzará a las 5:00 p. m. y finalizará alrededor de las 9:00 p. m. Realmente esperamos verlos allí.

Daybreak Health

Nos complace anunciar la colaboración de nuestro distrito con Daybreak Health (<https://www.daybreakhealth.com/families>) para ofrecer a los estudiantes un servicio confidencial de apoyo al bienestar, vinculado directamente con la escuela.

Con la confianza de más de 100 escuelas en todo el país, los profesionales clínicos con licencia de Daybreak trabajan con estudiantes y familias para mejorar la concentración, gestionar el estrés, optimizar la comunicación y establecer rutinas saludables.

Las familias pueden solicitar estos servicios poniéndose en contacto con el consejero escolar de la escuela intermedia de su hijo, o visitando el siguiente enlace para realizar una solicitud: <https://care.daybreakhealth.com/patient/create-account>

Los consejeros recomiendan utilizar este servicio fuera del horario escolar.

Día de Historia Mundial de 7.º Grado

El Día "Alrededor del Mundo" de 7.º Grado se llevará a cabo el viernes 10 de abril. Este año, estamos cambiando la dinámica para centrarnos en las culturas de todo el mundo. Si desea ser voluntario, debe contar con la autorización correspondiente. Inscríbase utilizando el enlace que aparece a continuación.

<https://www.signupgenius.com/go/10C0A4CAFA722A4FDC07-57701336-7thgrade?useFullSite=true#/>

Día de Actividades al Aire Libre de 8.º Grado

El Día de Actividades al Aire Libre de 8.º Grado se celebrará el miércoles 27 de mayo.
¡Necesitamos voluntarios autorizados! Si necesita ayuda para obtener dicha autorización, ¡por favor avísenos de inmediato! <https://www.signupgenius.com/go/10C0A4CAFA722A4FDC07-57701341-8thgrade?useFullSite=true#/>

¡Sí se puede!

Robin Hatch

Directora

Dolores Huerta Middle School

ARMENIAN

Ճնորհավոր երեքշաբթի, Յուլիոսա ընտանիքներ:

Կներեք շաբաթական ուշացած էլ. նամակի համար:

Յոգու օր

Այս ուրբաթ օրվա հոգու օրը կապույտ/ոսկեգույն է: Յագեք ձեր հոգու վերնաշապիկները՝ կապույտ կամ ոսկեգույն, որպեսզի միավորներ վաստակեք ձեր «Կումա» ժամանակի համար:

Պատմության օր

Մեր հասարակագիտության բաժինը այս շաբաթ դարոցից հետո անցկացնում է Պատմության օր: 6-րդ դասարանի աշակերտները պատմության օր ունեն չորեքշաբթի՝ մարտի 25-ին: 7-րդ և 8-րդ դասարանի աշակերտները պատմության օր կունենան հինգշաբթի՝ մարտի 26-ին: Աշակերտները հնարավորություն կունենան իրենց հետազոտական գեկույցներում սովորած տեղեկատվությունը ներկայացնելու ժյուրիին: Ժյուրիները հաղթողներին կընտրեն՝ հիմնվելով աշակերտների թեմայի վերաբերյալ գիտելիքների վրա:

7-րդ դասարանի ծնողական ճաշ համալսարանում

Այս ուրբաթ 7-րդ դասարանի ծնողական ճաշը համալսարանում է: ճաշը սկսվում է ժամը 12:01-ին, և հերթը կսկսվի Օուք փողոցի երկայնքով՝ բասկետբոլի դաշտերի մոտ մուտք գործելու համար: Դուք պետք է ձեր անձը հաստատող փաստաթուղթը անցկացնեք մեր «Ռեփոր» համակարգով այս ուսումնական տարում՝ համալսարան գալու համար: Շոգ կլինի, այնպես որ ձեզ հետ բերեք ձեր հովանոցներն ու թեթև հագուստները: Դուք նաև կարող եք վերմակներ և ծալովի աթոռներ բերել:

Մարտի խելագարության սննդի հավաք

Միացեք խաղին և նվիրաբերեք մեր Մարտի խելագարության սննդի հավաքին: Այսուհետ մինչև մարտի 31-ը, Cougar Time-ի դասարանները կմրցեն միմյանց դեմ՝

պարզելու համար, թե ով կարող է ամենամեծ թվերը հավաքել աղքատության դեմ պայքարելու համար: Ձեր Cougar Time ուսուցչի նվիրատվության արկղ բերեք բրինձ, լոբի, մակարոնեղեն, պահածոյացված բանջարեղեն, պահածոյացված սպիտակուցներ, շիլաներ և այլ պահպանման ժամկետով ապրանքներ և օգնեք ձեր դասարանին գերազանցել մրցույթին: Ամենաշատ նվիրատվություններ կատարած դասարանը կվաստակի հիմնական ոգու միավորներ, իսկ տարվա վերջում ամենաշատ ոգու միավորներ հավաքած դասարանը կհաղթի առաջնության մրցանակը՝ տարեվերջյան երեկույթ: Ամենակարևորն այն է, որ բոլորը կօգնեն մեր համայնքի կարիքավոր ընտանիքներին: Ավելի շատ տեղեկություններ ստանալու համար գրեք պարոն Մահոնին էլեկտրոնային փոստով՝ geraldmahoney@burbankusd.org հասցեով:

Եռադպրոցական թեթև ատլետիկայի հանդիպում

Եռադպրոցական թեթև ատլետիկայի հանդիպումը տեղի է ունենում այս ուրբաթ՝ Ջոն Բարոուզի մարզադաշտում: Հունդուսայի երեխաները շատ են աշխատել և շատ ոգևորված են: Սա միակ հնարավորությունն է, որ բոլոր դասարաններն ունեն մրցելու Բրրբենքի մյուս միջնակարգ դպրոցների դեմ: Մրցույթին մասնակցելն անվճար է, և մենք ուրախ կլինենք տեսնել ձեզ այնտեղ՝ մեր դպրոցին աջակցելու և քաջալերելու համար: Կլինի խորտիկների բար (գումարը կվերադարձվի դպրոցներին), իսկ Չիկ-Ֆիլ-Ա-ն կտեղադրի տաղավար և կվաճառի սնունդ (10%-ը կվերադարձվի դպրոցներին): Թեթև ատլետիկայի հանդիպումը կսկսվի ժամը 5:00-ին և կավարտվի մոտավորապես ժամը 9:00-ին: Մենք իսկապես հույս ունենք տեսնել ձեզ այնտեղ:

Դեյբրեյք Յելթ

Մենք ուրախ ենք հայտարարել մեր շրջանային գործընկերության մասին Daybreak Health-ի հետ (<https://www.daybreakealth.com/families>)՝ աշակերտներին գաղտնի, դպրոցին կապված բարեկեցության աջակցություն առաջարկելու համար:

Վստահ լինելով երկրի 100-ից ավելի դպրոցների կողմից, Daybreak-ի լիցենզավորված կլինիցիստները աշխատում են աշակերտների և ընտանիքների հետ՝ կենտրոնացումը ամրապնդելու, սթրեսը կառավարելու, հաղորդակցությունը բարելավելու և առողջ ռեժիմ ստեղծելու համար:

Ընտանիքները կարող են ծառայություններ խնդրել՝ կապվելով իրենց աշակերտի միջնակարգ դպրոցի խորհրդատուի հետ կամ այցելելով հետևյալ հղումը՝ հարցում կատարելու համար. <https://care.daybreakealth.com/patient/create-account>

Խորհրդատուները խորհուրդ են տալիս օգտվել այս ծառայությունից դպրոցական ժամերից դուրս:

7-րդ դասարանի համաշխարհային պատմության օր

7-րդ դասարանի համաշխարհային օրը նշվում է ուրբաթ, ապրիլի 10-ին: Այս տարի մենք փոփոխություններ ենք մտցնում և կենտրոնանում ենք աշխարհի տարբեր մշակույթների վրա: Եթե ցանկանում եք կամավորական աշխատանք կատարել, ապա պետք է ստանաք համապատասխան թույլտվություն: Գրանցվեք ստորև նշված հղումով:

<https://www.signupgenius.com/go/10C0A4CAFA722A4FDC07-57701336-7thgrade?useFullSite=true#/>

8-րդ դասարանի դաշտային աշխատանք

8-րդ դասարանի դաշտային աշխատանքը նշվում է չորեքշաբթի, մայիսի 27-ին: Մեզ անհրաժեշտ են համապատասխան թույլտվություն ունեցող կամավորներ: Եթե ձեզ օգնություն է անհրաժեշտ համապատասխան թույլտվություն ստանալու համար, խնդրում ենք տեղեկացնել մեզ

հիմա: <https://www.signupgenius.com/go/10C0A4CAFA722A4FDC07-57701341-8thgrade?useFullSite=true#/>

Եթե կարող եք:

Ռոբին Յեթչ

Տնօրեն

Դոլորես Ուերտա միջնակարգ դպրոց

RUSSIAN

Добрый вторник, семьи школы Huerta!

Приносим извинения за задержку с отправкой еженедельной рассылки.

День школьного духа (Spirit Day)

В эту пятницу наш День школьного духа пройдет под девизом «Синий и Золотой». Надевайте футболки с символикой школы, а также одежду синего или золотого цвета, чтобы заработать баллы для своего класса «Cougar Time»!

День истории

На этой неделе после уроков наш Отдел общественных наук проводит «День истории». Учащиеся 6-х классов примут участие в Дне истории в среду, 25 марта. Для учащихся 7-х и 8-х классов День истории состоится в четверг, 26 марта. У школьников будет возможность представить судьям информацию, собранную ими в ходе работы над своими исследовательскими проектами. Судьи выберут победителей, оценивая глубину знаний учащихся по выбранной ими теме.

Обед родителей 7-х классов на территории школы

В эту пятницу на территории школы состоится совместный обед для родителей учащихся 7-х классов. Обед начнется в 12:01; очередь на вход будет формироваться вдоль улицы Oak Street (вход — рядом с баскетбольными площадками). Для прохода на территорию школы необходимо, чтобы в текущем учебном году ваш документ, удостоверяющий личность, уже был зарегистрирован в нашей системе безопасности Raptor. Ожидается жаркая погода, поэтому рекомендуем взять с собой зонты от солнца или переносные навесы. Вы также можете принести с собой пледы и складные стулья.

Акция по сбору продуктов питания «Мартовское безумие» (March Madness)

Включайтесь в игру и примите участие в нашей акции по сбору продуктов питания «Мартовское безумие»! С сегодняшнего дня и до 31 марта классы «Cougar Time» будут соревноваться друг с другом, выясняя, кто сможет собрать наибольшее количество пожертвований для организации Mend Poverty. Приносите рис, фасоль, макаронные изделия, консервированные овощи, мясные и рыбные консервы, сухие завтраки и

другие продукты длительного хранения в специальный ящик для пожертвований, установленный у вашего учителя «Cougar Time», и помогите своему классу обойти соперников! Класс, собравший больше всего продуктов, получит значительное количество баллов школьного духа; а класс, набравший наибольшее количество таких баллов к концу учебного года, выиграет главный приз — праздничную вечеринку в честь окончания учебного года. И самое главное: все участники акции окажут реальную помощь нуждающимся семьям нашего сообщества. За дополнительной информацией обращайтесь к г-ну Махони по электронной почте: geraldmahoney@burbankusd.org.

Легкоатлетические соревнования трех школ

Соревнования по легкой атлетике с участием трех школ состоятся в эту пятницу на стадионе имени Джона Берроуза (John Burroughs Track). Ученики школы Huerta усердно готовились к этому событию и находятся в полном восторге. Это единственная возможность для учащихся всех классов нашей школы посоревноваться с учениками других средних школ Бербанка. Вход на соревнования свободный; мы будем очень рады видеть вас там — приходите поддержать и поболеть за нашу школу! На стадионе будет работать буфет (вырученные средства пойдут на нужды школ), а также будет установлена стойка Chick-fil-A, где можно будет приобрести еду (10% от выручки также будет направлено школам). Соревнования начнутся в 17:00 и завершатся около 21:00. Мы очень надеемся увидеть вас там!

Daybreak Health

Мы рады объявить о начале сотрудничества нашего школьного округа с организацией Daybreak Health (<https://www.daybreakhealth.com/families>). В рамках этого партнерства мы предлагаем учащимся конфиденциальную поддержку в вопросах эмоционального благополучия, тесно интегрированную в школьную среду.

Специалистам Daybreak доверяют более 100 школ по всей стране. Лицензированные специалисты этой организации работают с учениками и их семьями, помогая улучшить концентрацию внимания, научиться справляться со стрессом, наладить общение и сформировать здоровые повседневные привычки.

Чтобы воспользоваться услугами, родители могут обратиться к школьному консультанту средней школы, в которой учится их ребенок, либо перейти по следующей ссылке для подачи заявки: <https://care.daybreakhealth.com/patient/create-account>

Школьные консультанты рекомендуют пользоваться данной услугой в нерабочее время школы.

День всемирной истории для 7-х классов

«День путешествия вокруг света» для 7-х классов состоится в пятницу, 10 апреля. В этом году мы решили внести изменения в программу и сосредоточиться на культурах разных стран мира. Если вы хотите стать волонтером, вам необходимо пройти процедуру проверки и получить официальное разрешение на работу с детьми. Записаться можно по ссылке ниже:

<https://www.signupgenius.com/go/10C0A4CAFA722A4FDC07-57701336-7thgrade?useFullSite=true#/>

Спортивный праздник для 8-х классов

Спортивный праздник (Field Day) для 8-х классов пройдет в среду, 27 мая. Нам нужны волонтеры, прошедшие проверку! Если вам требуется помощь в оформлении разрешения, пожалуйста, сообщите нам об этом прямо сейчас! <https://www.signupgenius.com/go/10C0A4CAFA722A4FDC07-57701341-8thgrade?useFullSite=true#/>

Si Se Puede! (Всё получится!)

Робин Хэтч

Директор

Средняя школа имени Долорес Уэрты